

ОАО «КЗТА»



45 7383



MT22

ТАХОГРАФ КАСБИ DT-20M

Инструкция водителя

г. Калуга

Содержание

1	Описание и внешний вид	4
2	Заправка бумаги	5
3	Вставка и извлечение карты	5
4	Меню тахографа	6
5	Страницы индикатора	6
6	Рабочий режим (управление)	7
7	Виды деятельности	7
8	Сообщения, предупреждения, пиктограммы	9
9	Текстовые отчеты	12
9.1	Деятельность за сутки из карты	14
9.2	Деятельность за сутки из блока управления	16
9.3	Прочие отчеты	18
10	Графические отчеты	19
10.1	Вывод графического отчета	19
10.2	Суточный отчет за текущие сутки	19
10.3	Суточный отчет за выбранные сутки	19
10.4	Почасовой отчет за выбранные сутки	20
11	Коррекция	21
11.1	Коррекция времени	22
11.2	Коррекция яркости печати	22
11.3	Установка сдвига местного времени	23
11.4	Звуковое оповещение	23
11.5	Визуальное оповещение	24
11.6	Тест устройства	24
12	Техническое обслуживание	25

Настоящая инструкция содержит сведения об устройстве и принципе действия тахографа КАСБИ DT-20М (далее тахограф), необходимые для обеспечения полного использования его технических возможностей и правильной эксплуатации.

Тахограф соответствует требованиям, изложенным в приказе Министерства транспорта РФ №36, включен в перечень тахографов ФБУ «Росавто-транс» www.rosavtotransport.ru/?page_id=1937

Тахограф имеет сертификат соответствия техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств (постановление правительства РФ от 10.09.2009 №720), с изменениями, принятыми постановлением правительства РФ от 10.09.2010 №706, № С-RU.АГ75.В.22509. Сертификат соответствия размещен на сайте производителя: www.kzta.ru.

Тахограф может использоваться на транспортных средствах для перевозки опасных грузов класса EX/II, EX/III, AT, FL, OX в соответствии с классификацией ДОПОГ (класс опасности 1ExnIIAT5U).

Вспомогательная и справочная информация размещена на сайте производителя: www.kzta.ru

Сокращения, принятые в тексте:

DNS (Domain Name System) - система доменных имён;

GPS (Global Positioning System) — спутниковая система навигации;

GSM (Global System for Mobile Communications) — глобальный стандарт цифровой мобильной сотовой связи, с разделением каналов по времени и частоте;

SIM-карта (Subscriber Identification) — идентификационный модуль абонента, применяемый в мобильной связи;

UTC (Universal Time Coordinated) - скоординированное всемирное время (время UTC соответствует времени по Гринвичу);

VIN (Vehicle identification number) - идентификационный номер транспортного средства;

VRN (Vehicle Registration Number) - регистрационный номер транспортного средства;

БУ – блок управления;

ГЛОНАСС - глобальная навигационная спутниковая система;

ЕСТР - европейское соглашение о работе экипажей транспортных средств, производящих международные автомобильные перевозки;

КС – контрольная сумма;

ПЗУ – постоянное запоминающее устройство;

ПК – персональный компьютер;

ПО – программное обеспечение;

СКЗИ – средство криптографической защиты информации;

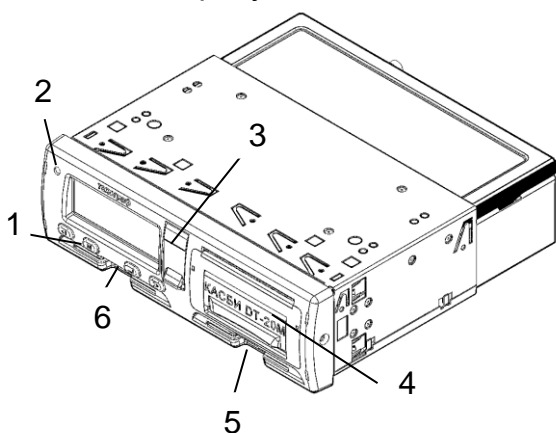
ТПГ – термопечатающая головка;

ТПУ – термопечатающее устройство;

ТС – транспортное средство.

1 Описание и внешний вид

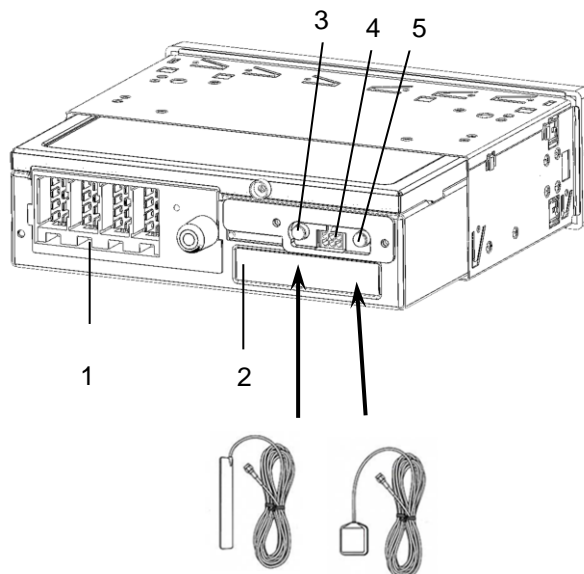
Общий вид тахографа в соответствии с рисунком 1.



- 1 Кнопки управления
- 2 Индикатор предупреждения
- 3 Заглушка разъемов
- 4 ТПУ
- 5 Считывающее устройство 2 (сменный (второй) водитель)
- 6 Считывающее устройство 1 (водитель)

Рисунок 1

Вид задней панели в соответствии с рисунком 2.



- 1 Разъем подключения тахографа
- 2 Место для установки SIM-карты
- 3 Разъем для подключения антенны GSM
- 4 Разъем для подключения внешнего оборудования
- 5 Разъем для подключения антенны ГЛОНАСС

Рисунок 2

Назначение кнопок управления:



служит для выбора режима работы водителя, перемещения по меню, перебора знаков и символов от начального к конечному, извлечения карты первого водителя (длинное нажатие)



служит для обращения к главному меню (длинное нажатие), выхода из меню без сохранения данных (отмена), перехода к следующему редактируемому символу (короткое нажатие);



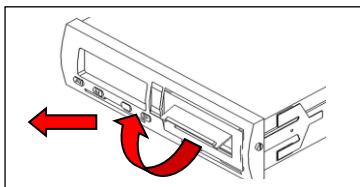
служит для ввода данных (отображается на индикаторе – ВВ), сохранения данных, входа в пункт меню



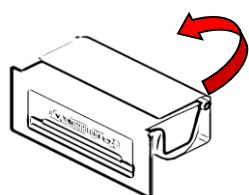
служит для выбора режима работы сменного водителя, перемещения по меню, перебора знаков и символов от конечного к начальному, извлечения карты сменного водителя (длинное нажатие)

2 Заправка бумаги

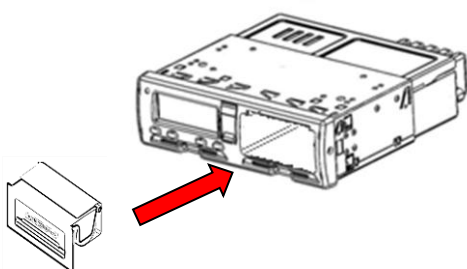
В тахографе применяется термохимическая бумага шириной - 57 мм, внешний диаметр рулона не более 30 мм.



поднять крышку ТПУ вверх и выдвинуть механизм ТПУ, потянув за крышку на себя



вставить рулон бумаги в механизм снизу, направить бумагу вокруг валика вперед



вставить ТПУ в крепления, прижать панель по краям и задвинуть механизм так, чтобы он зафиксировался

3 Вставка и извлечение карты

Карту вставляют в считывающее устройство при отображении главной страницы индикатора. Карту вставить так, чтобы чип был расположен спереди сверху в соответствии с рисунком 3.

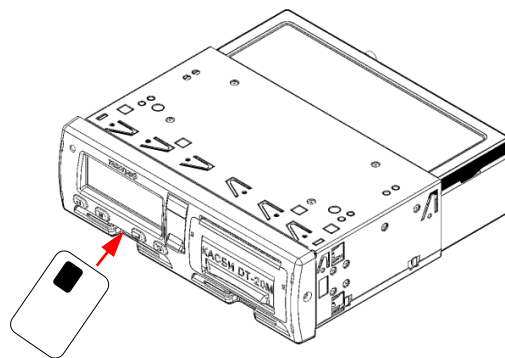


Рисунок 3

Для извлечения карты необходимо длительное нажатие на кнопку «<1>», если извлекается карта из считывающего устройства 1 или на кнопку - «<2>» если извлекается карта из считывающего устройства 2.

При работе с картой требуется ввод PIN-кода. Ввод осуществляется при помощи кнопок «<1>» и «<2>». Для извлечения карты без ввода PIN-кода требуется длительное нажатие кнопки **M**.

4 Меню тахографа

Доступ к пунктам меню определяется выбранным режимом. По карте водителя доступны пункты меню в соответствии с рисунком 4.

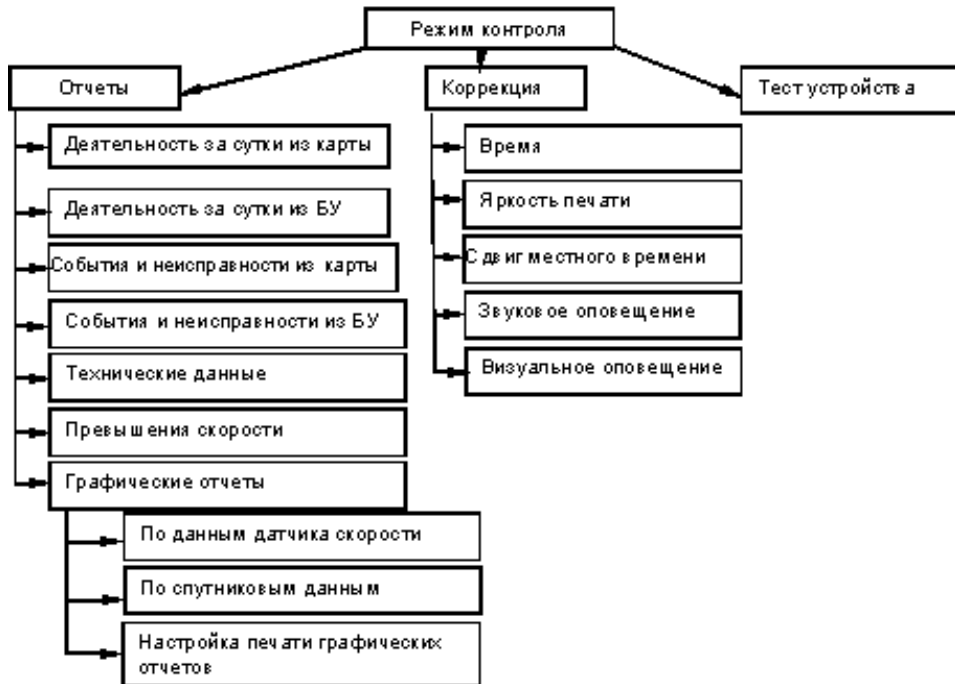


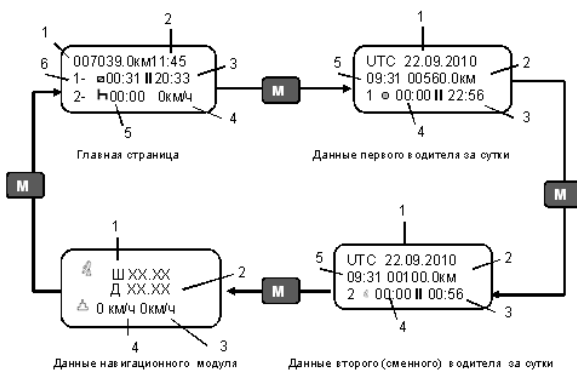
Рисунок 4

5 Страницы индикатора

Главная страница отображается сразу после включения тахографа.

Кроме главной страницы имеются еще три дополнительные, в соответствии с рисунком 5, значение страниц индикатора в соответствии с таблицей.

Переключение между страницами производится нажатием кнопки **M**.



Таблица

Тип страницы	Отображаемая информация
Главная страница	1 общий пробег 2 местное время 3 суммарное время перерывов 4 скорость ТС 5 время текущей деятельности 6 номер водителя
Данные первого водителя за текущие сутки/ Данные второго водителя за текущие сутки	1 дата 2 пробег за текущие сутки 3 суммарное время перерывов 4 первый водитель (второй водитель) время управления 5 UTC время
Данные навигационного модуля	1 широта 2 долгота 3 скорость с датчика движения 4 скорость со спутника

Рисунок 5

6 Рабочий режим (управление)

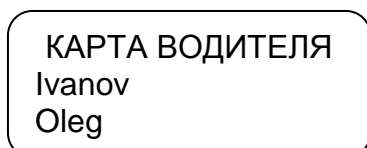
Режим, доступный по картам водителя и мастерской.

Для начала работы водителю необходимо вставить карту водителя в считывающее устройство 1 (с левой стороны). При работе экипажа из двух человек водитель должен вставить карту в считывающее устройство 1, а второй (сменный) водитель – в считывающее устройство 2 (с правой стороны).

ВНИМАНИЕ: КАРТЫ ВОДИТЕЛЕЙ СЛЕДУЕТ ПОМЕНЯТЬ МЕСТАМИ ПРИ СМЕНЕ ВОДИТЕЛЕЙ. ДАННЫЕ УПРАВЛЕНИЯ ТС ЗАПИСЫВАЮТСЯ ТОЛЬКО НА КАРТУ, ВСТАВЛЕННУЮ В СЧИТЫВАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО 1.

При включении зажигания на индикаторе тахографа отображается: «ТЕСТИРОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ». После установки карты отображается сообщение «ОБРАБОТКА КАРТЫ», далее выдается запрос на ввод PIN-кода. Ввод осуществляется при помощи кнопок «<1» и «>2». Переход к следующему вводимому символу производится по нажатию кнопки **M**. По окончании ввода нажать кнопку «←».

На индикаторе отображается имя водителя:



Для извлечения карты необходимо длительное нажатие на кнопку «<1» , если извлекается карта водителя (считывающее устройство 1) или на кнопку «>2», если извлекается карта сменного водителя (считывающее устройство 2). На индикатор кратковременно выдается сообщение: «СОХРАНЕНИЕ ДАННЫХ».

7 Виды деятельности

Рабочий день определяется видами деятельности, которыми занимались водитель и сменный водитель.

Виды деятельности:

- **работа** - деятельность при неподвижном ТС, например, при его загрузке, режим автоматически выбирается для первого водителя при остановке ТС;
- **управление** (вождение) - режим управления ТС выбирается автоматически для первого водителя при начале движения;
- **отдых/ перерыв** - перерывы в работе (вождении);

Примечания:

Отдых – это любой непрерывный период, в течение которого водитель может свободно располагать своим временем;

Перерыв – любой период, в течение которого водитель не может управлять ТС или выполнять любую другую работу и который используется исключительно для восстановления сил.

- **готовность** - пассивное состояние перед поездкой или после нее, режим автоматически выбирается для второго водителя при наличии движения.





Каждая деятельность определяется ее видом, временем ее начала и временем ее завершения и отображается на индикаторе тахографа в виде соответствующей пиктограммы. На протяжении рабочего дня карта водителя должна быть вставлена в тахограф.

Карта водителя является персональной и ее использование кем-либо, кроме законного владельца карты, не допускается. Водители несут ответственность за соблюдение правил дорожного движения.

Виды деятельности, выбираемые автоматически

Тахограф автоматически выбирает вид деятельности для каждого водителя в соответствии с текущей ситуацией вождения, в соответствии с таблицей.

Таблица

Управление	Водитель	Сменный водитель
Начато движение/ вождение	Управление 	Рабочая готовность 
Остановка/ стоянка	Работа 	Рабочая готовность 

Переезд на пароме или на поезде, неприменимо

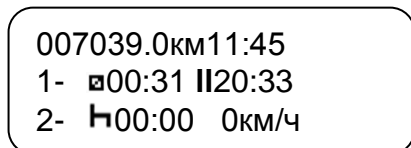
В определенных ситуациях вождения регистрация не требуется. Это режим «Особая ситуация». Возможные варианты особой ситуации:

- паром/переезд;
- неприменимо.

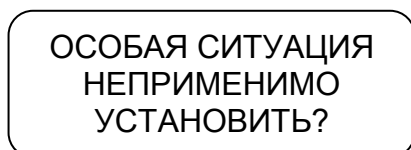
Чтобы зарегистрировать планируемую поездку на пароме или поезде, нужно вручную активизировать вид деятельности "паром/поезд" перед началом поездки.

ВНИМАНИЕ: ВИД ДЕЯТЕЛЬНОСТИ «ОСОБАЯ СИТУАЦИЯ» БЕЗ ВРЕМЕНИ ЗАВЕРШЕНИЯ.

При отображении главной страницы индикатора нажать и удерживать кнопку «↔».



Появляется страница особая ситуация.



При помощи кнопок «<1», «2>» выбрать вид деятельности и нажать кнопку «↔».

Для выхода из режима без изменений нажать кнопку **M**.

Деятельность «особая ситуация» отключается автоматически, когда ТС начнет движение или при извлечении карты.

Виды деятельности, выбираемые вручную.

Определение и регистрация координат мест начала и окончания ежедневных периодов работы производится автоматически.

При остановке ТС возможно изменение деятельности водителей. Выбор осуществляется нажатием кнопки «<1» (для водителя) или «>2» (для сменного водителя) и производится по кольцу в соответствии с рисунком 6.



Рисунок 6

Для подтверждения выбора деятельности - два раза нажать кнопку «←». **ВНИМАНИЕ: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ - «УПРАВЛЕНИЕ» ВРУЧНУЮ ВЫБРАТЬ НЕЛЬЗЯ!**

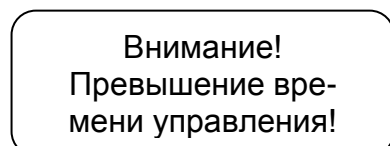
8 Сообщения, предупреждения, пиктограммы

При превышении максимальной разрешенной скорости, установленной при калибровке, через одну минуту выдается звуковой сигнал (если он не был отключен в режиме «Коррекция») и на индикаторе в течение 30 с отображается надпись «Внимание! Превышение скорости!». При снижении скорости индикатор возвращается в исходное состояние.

При работе тахографа используют пиктограммы (отображаются на индикаторе и распечатках).

Тахограф регистрирует периоды труда и отдыха водителей. При превышении норм вождения на индикатор выдается соответствующее сообщение.

При превышении разрешенного времени непрерывной езды выдается звуковой сигнал и индикатор принимает вид:



Это сообщение выдается дважды. Первый раз за 15 мин до наступления времени превышения и непосредственно в момент превышения. Необходимо остановиться на перерыв, как минимум на **45 мин**.

Простые пиктограммы	
	Предприятие (режим администрации)
	Контролер (режим контроля)
	Водитель/ управление (рабочий режим)
	Мастерская (режим калибровки)
	Изготовитель
Виды деятельности	
	Готовность (процесс ожидания)
	Вождение/ Управление (время непрерывного управления)
	Отдых (текущий период отдыха)
	Работа (текущий период работы)
	Перерыв (совокупная продолжительность перерывов)
	Неизвестно
Аппаратура	
	Считывающее устройство для карточки первого водителя
	Считывающее устройство для карточки второго водителя
	Смарт карта
	Часы
	Дисплей/ отображение информации
	Внешний носитель данных
	Вкл (выкл) GSM модуль
	Вкл (выкл) питание навигационного модуля
	Питание
	Печатающее устройство/ вывод на печать
	Датчик движения
	Размер шин
	Транспортное средство/ бортовое устройство
Особые ситуации	
	Неприменимо
	Переезд на пароме/ поезде

Разное	
	События × неисправности
	Начало ежедневного рабочего периода
	Конец ежедневного рабочего периода
	Географический пункт
	Ручной ввод данных о деятельности водителя
	Защита
	Скорость
	Время
24h	Ежедневно
	Суммарные/ сводные данные
Периодичность	
	Еженедельно
	Две недели
	От... до
Комбинации пиктограмм	
	Место контроля
	Местонахождение начала рабочего периода
	Местонахождение конца рабочего периода
	Начиная с (время)
	Заканчивая (время)
	Начало вынужденного простоя (ситуация неприменимо)
	Из тахографа/ с транспортного средства
	Конец вынужденного простоя
Карточки	
	Карта водителя
	Карта администрации
	Карта инспектора
	Карта мастера
	Карта отсутствует
Управление	
	Совместное вождение (экипаж)
	Время вождения за неделю
	Время вождения за две недели

Распечатки	
24h	Ежедневная распечатка деятельности водителя из карты
24h	Ежедневная распечатка деятельности водителя из блока управления
	Распечатка событий и ошибок из карты
	Распечатка событий и ошибок из памяти блока управления
	Распечатка технических данных
	Распечатка превышений скорости
События	
	Вставлена недействительная карты
	Конфликт карт
	Наложение времени
	Управление без соответствующей карты
	Карта вставлена во время вождения
	Последний сеанс с картой закрыт некорректно
	Превышение скорости
	Перерывы в подаче питания
	Ошибка датчика движения

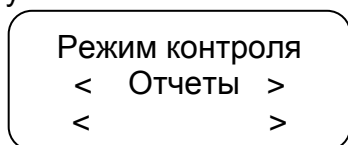
	Нарушение безопасности
	Корректировка времени (мастером)
	Контроль превышения скорости
Ошибки	
	Сбой в работе карточки (считывающее устройство водителя)
	Сбой в работе карточки (считывающее устройство второго водителя)
	Сбой в работе дисплея
	Сбой загрузки данных
	Сбой в работе печатающего устройства
	сбой в работе датчика пути
	Внутренняя ошибка (неисправность блока управления)
Процедуры ручного ввода	
	Тот же ежедневный рабочий период?
	Конец предыдущего рабочего периода?
	Подтвердить или ввести местонахождение конца рабочего периода
	Ввести время старта
	Ввести местонахождения начала рабочего периода.

9 Текстовые отчеты

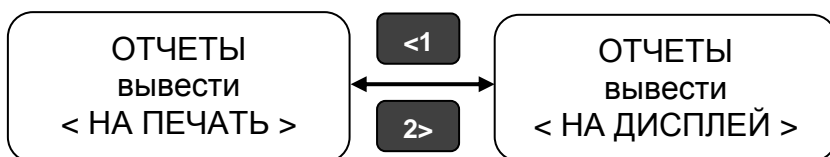
В тахографе возможен вывод следующих видов текстовых отчетов:

- деятельность за сутки из карты;
- деятельность за сутки из БУ;
- события и неисправности из карты;
- события и неисправности из БУ;
- технические данные;
- данные о превышениях скорости.

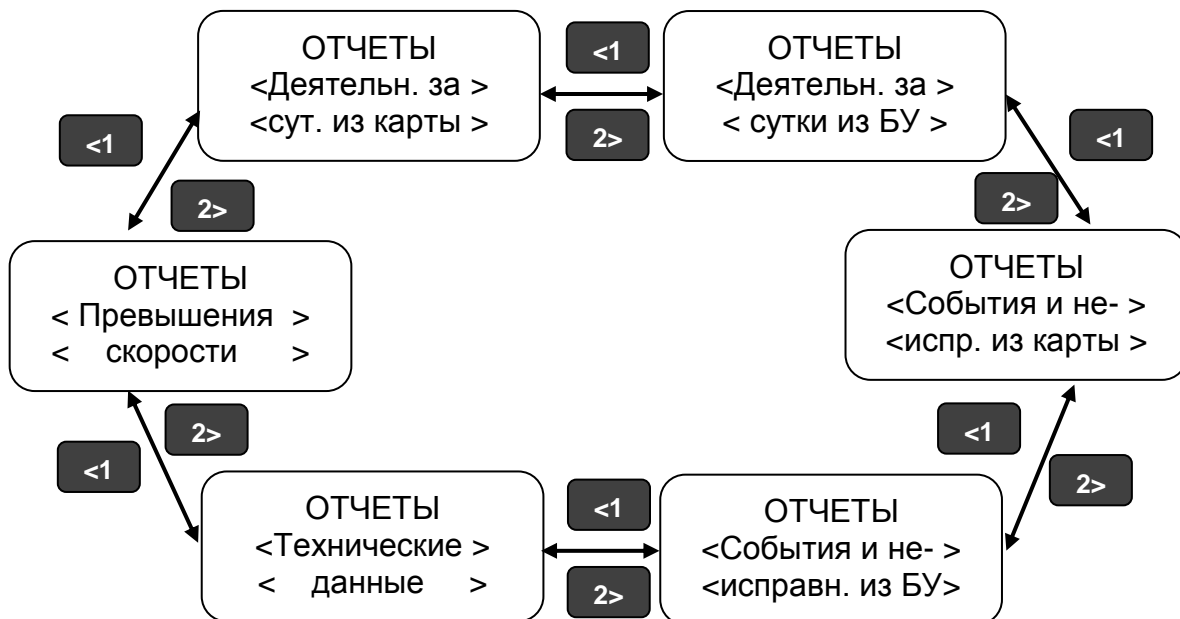
Для получения отчета в стандартном режиме работы тахографа нажать кнопку **M**.



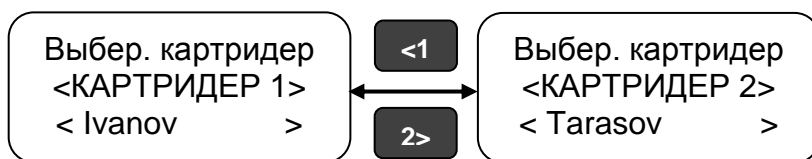
Нажать кнопку «↔».



Нажать кнопку «↔».



Нажать кнопку «↔».



После выбора считывающего устройства (картридера), т.е. водителя по деятельности которого требуется получить отчет, нажать кнопку «↔».

В отчетах за сутки при помощи кнопок «<1», «2>» выбрать дату отчета и нажать кнопку «↔».

При выводе отчета на дисплей: для перехода к следующей строке отчета нажать кнопку «2>», для выхода из режима просмотра нажать кнопку **M**. Если пауза при просмотре строки превышает 30 с или ТС начинает движение - просмотр отчета прерывается.

Если при выводе отчетов данные отсутствуют, в строке отображаются символы «?».

Если при выводе отчетов заканчивается бумага на индикаторе отображается надпись «НЕТ БУМАГИ».

После активизации блока СКЗИ тахографа, в тахографе на отчетах отдельной строкой печатается номер блока СКЗИ тахографа.

9.1 Деятельность за сутки из карты

Примерный вид отчета деятельности водителя за сутки из карты в соответствии с рисунком 7.

КАСБИ DT-20M

 25/03/2013 08:28 (UTC)

 24h Деятельность водителя за сутки из карты
 25/03/2013

 Tarasov Andrew
 RUS/123C321111 PУU † B
 01/01/2016

 VIN MOZOHIN ALEXEY
 RUS/M4618H40RUS

 ОАО КЗТА
 00000001

 Workshop Name
 RUS/123C321111 PУU † B
 25/03/2013

 ? /
 ??/??/???? ??:??

 25/03/2013 4

 00:00 06:46 06h46

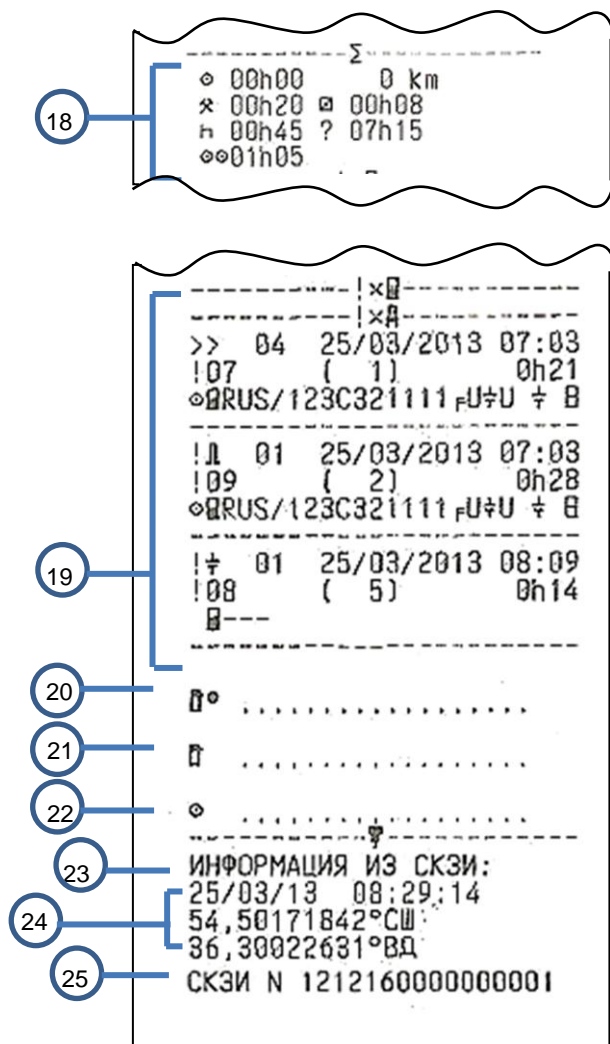
 2
 A RUS/M4618H40RUS
 270 509 km
 h 06:46 07:31 00h45 oo
 * 07:31 07:51 00h20 oo
 □ 07:51 07:58 00h07

 07:58 08:27 00h29

 1
 A RUS/M4618H40RUS
 □ 08:27 08:28 00h01
 270 555 km; 46 km

- 1 Дата и время распечатки (время UTC)
- 2 Тип распечатки (24 ч, карта)
- 3 Отчетная дата
- Информация по карте водителя
- 4 Фамилия, имя владельца карты.
- 5 Идентификационный номер карты и страны
- 6 Дата окончания срока действия карты
- 7 Идентификационный номер автомобиля (VIN)
- 8 Страна регистрации и регистрационный номер автомобиля (VRN)
- 9 Изготовитель
- Серийный номер
- Информация по карте мастера
- 10 Фамилия владельца карты (мастер).
- 11 Идентификационный номер карты и страны.
- 12 Дата окончания срока действия карты
- 13 Данные о последнем контроле
- 14 Дата запроса и счетчик присутствия карты
- 15 Время отсутствия карты
- Информация по карте из считывающего устройства 1
- 16 Деятельность при вставке карты
- 17 Извлечение карты: показания счетчика пробега и расстояние пройденное с момента последней вставки

Рисунок 7



- 18 Сводка о деятельности за день
- 19 Последние пять событий и неисправностей
- 20 Место контроля
- 21 Подпись контролера
- 22 Подпись водителя
- 23 Текущие дата и время в UTC
- 24 Текущие координаты ТС
- 25 Заводской номер блока СКЗИ тахографа

Рисунок 7- Отчет деятельности водителя за сутки из карты продолжение

9.2 Деятельность за сутки из блока управления

Примерный вид отчета деятельности водителя за сутки из блока управления в соответствии с рисунком 8.

The image shows a printed report titled "КАСБИ DT-20M" with the following content and callouts:

- 1: 25/03/2013 08:28 (UTC)
- 2: 24h
- 3: Деятельн. водителя за сутки из БУ 25/03/2013
- 4: Tarasov
- 5: RUS/123C321111 F U U † B 01/01/2016
- 7: Tarasov
- 8: RUS/123C321111 F U U † B 01/01/2016
- 9: VIN MOZOHIN ALEXEY
- 10: RUS/M461BH40RUS
- 11: OAO K3TA 00000001
- 12: Workshop Name
- 13: RUS/123C321111 F U U † B 25/03/2013
- 14: 25/03/2013
- 15: 270 509 - 270 555 km
- 16: 270 509 km
- 17: h 00:00 06:44 06h44 *
 □ 06:44 06:45 00h01
 270 509 km; 0 km
- 18: Tarasov
 RUS/123C321111 F U U † B 01/01/2016
 A RUS/M461BH40
 24/03/2013 23:59
 270 509 km
- 19: □ 06:45 06:46 00h01
 □ 06:46 06:46 00h00 ○○
 ○ 06:46 06:56 00h10 ○○
 * 06:56 07:03 00h07 ○○
 ○ 07:03 07:25 00h22 ○○
 * 07:25 07:30 00h05 ○○
 270 553 km; 44 km

Рисунок 8

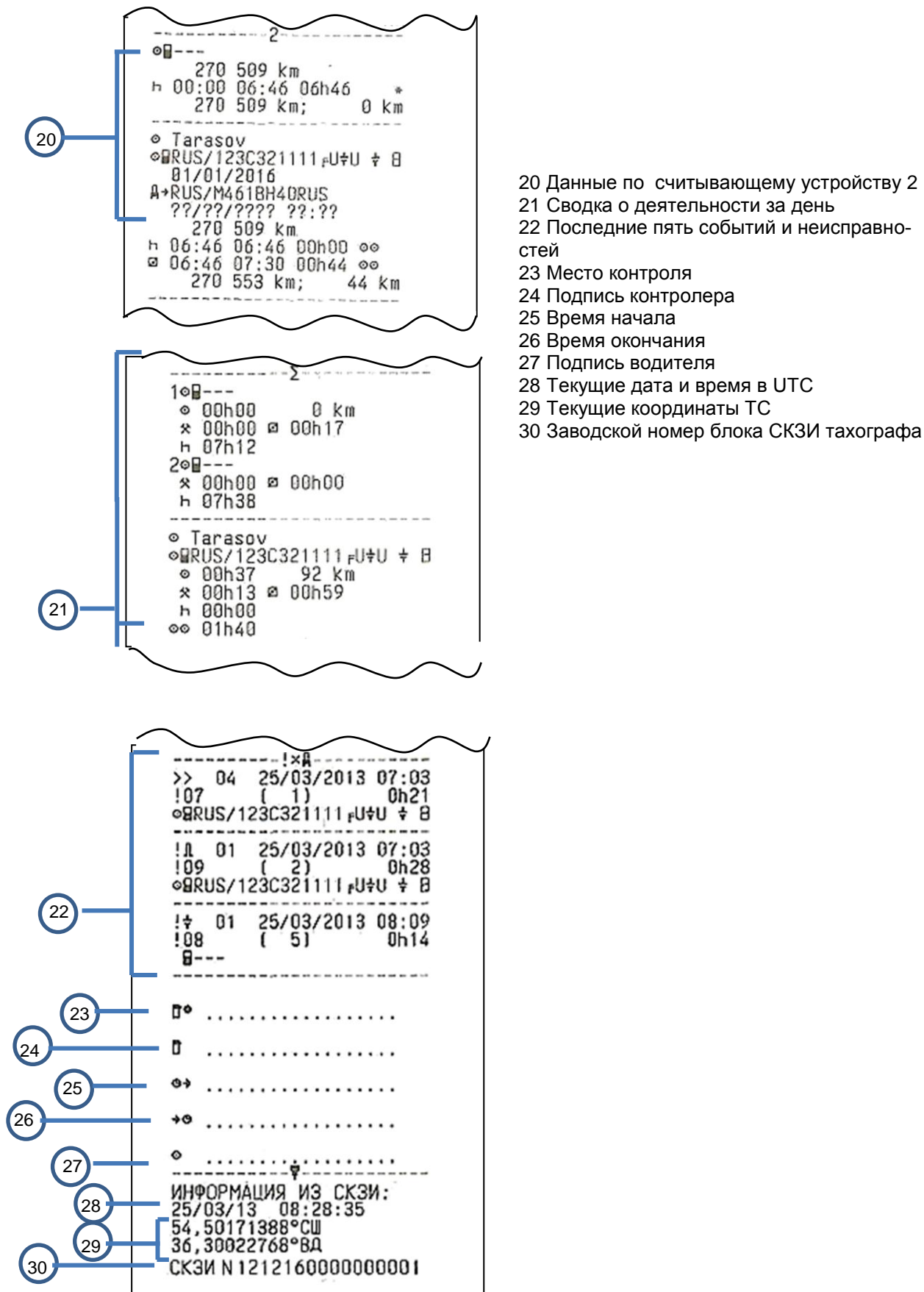
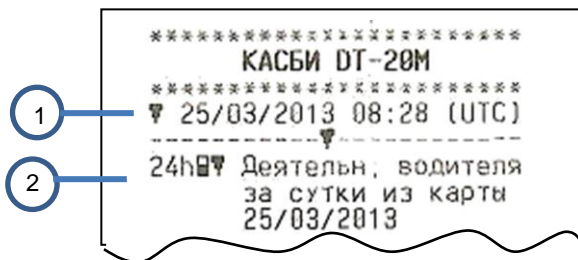


Рисунок 8-Отчет деятельности водителя за сутки из блока управления продолжение

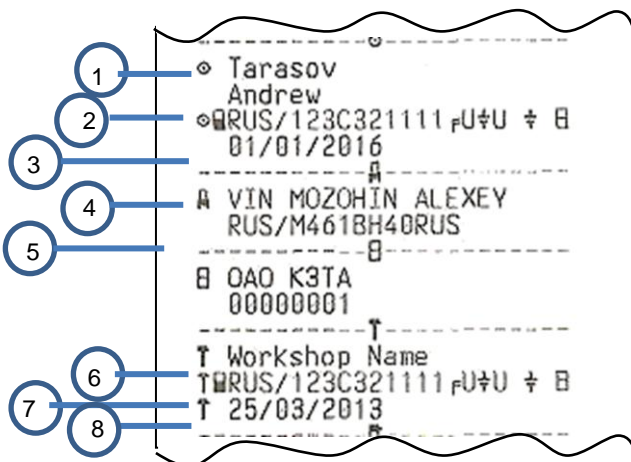
9.3 Прочие отчеты

Все прочие виды отчетов обязательно содержат в своем составе основные блоки в соответствии с рисунками 9-12.



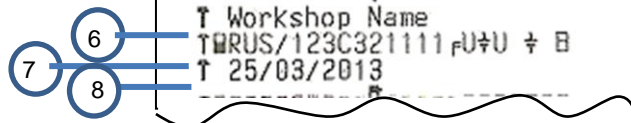
- 1 Дата и время распечатки (время UTC)
- 2 Тип распечатки

Рисунок 9 - Заголовок отчета/ распечатки



Информация по карте водителя

- 1 Фамилия, имя владельца карты
- 2 Идентификационный номер карты и страны
- 3 Дата окончания срока действия карты
- 4 Идентификационный номер автомобиля (VIN)
- 5 Страна регистрации и регистрационный номер автомобиля (VRN)



Информация по карте мастера

- 6 Наименование мастерской
- 7 Идентификационный номер карты и страны
- 8 Дата окончания срока действия карты

Рисунок 10- Данные карт

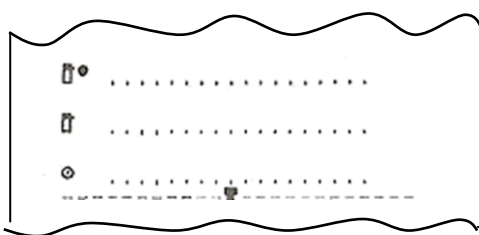
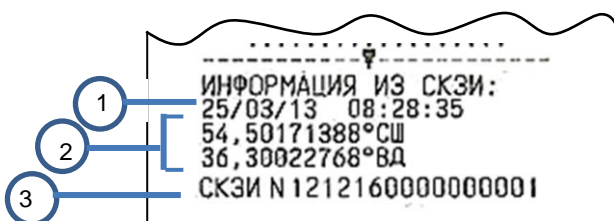


Рисунок 11- Поля для заполнения контролером



- 1 Текущие дата и время в UTC
- 2 Текущие координаты ТС
- 3 Заводской номер блока СКЗИ тахографа

Рисунок 12- Данные из блока СКЗИ тахографа

10 Графические отчеты

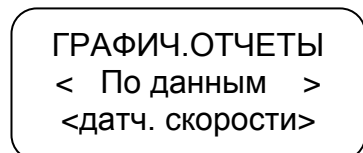
В тахографе предусмотрен вывод графических отчетов:

- по данным датчика скорости
- по спутниковым данным.

10.1 Вывод графического отчета

В режиме контроля выбрать пункт «Отчеты», выбрать тип отображения информации: вывести на печать или на дисплей, нажать кнопку «←»:

При помощи кнопок «<1», «2>» выбрать нужный пункт меню: «Графические отчеты». Нажать кнопку «←»:



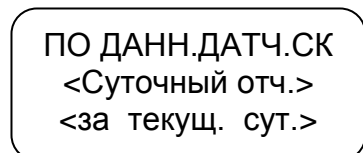
Нажать кнопку «←»:

При помощи кнопок «<1», «2>» выбрать тип отчета:

- суточный отчет за текущие сутки;
- суточный отчет за выбранные сутки;
- почасовой отчет за выбранные сутки.

10.2 Суточный отчет за текущие сутки.

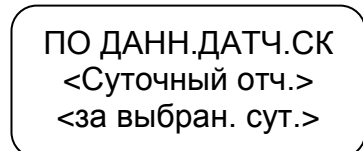
При помощи кнопок «<1», «2>» выбрать нужный пункт меню: «суточный отчет за текущие сутки».



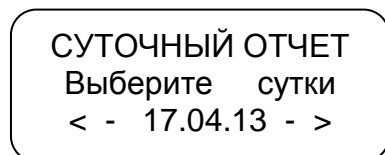
Нажать кнопку «←», при этом производится печать отчета.

10.3 Суточный отчет за выбранные сутки.

При помощи кнопок «<1», «2>» выбрать нужный пункт меню: «суточный отчет за выбранные сутки».



Нажать кнопку «←».



Выбор отчетной даты осуществляют при помощи кнопок «<1», «2>», для подтверждения выбранной даты нажать кнопку «←», для отмены - кнопку M.

10.4 Почасовой отчет за выбранные сутки.

При помощи кнопок «<1», «2>» выбрать нужный пункт меню: «почасовой отчет за выбранные сутки».

ПО ДАНН.ДАТЧ.СК
<Почасовой отч.>
<за выбран. сут.>

Нажать кнопку «←».

ПОЧАСОВОЙ ОТЧЕТ
Выберите сутки
< - 17.04.13 - >

Выбор отчетной даты осуществляют при помощи кнопок «<1», «2>», для подтверждения выбранной даты нажать кнопку «←», для отмены - кнопку **M**.

ПОЧАСОВОЙ ОТЧЕТ
Сутки17.04.13
Час < -- 00 -- >

Выбор отчетного часа осуществляют при помощи кнопок «<1», «2>», для подтверждения выбранного отчетного часа нажать кнопку «←», для отмены - кнопку **M**.

Примерный вид графического отчета в соответствии с рисунком 13.

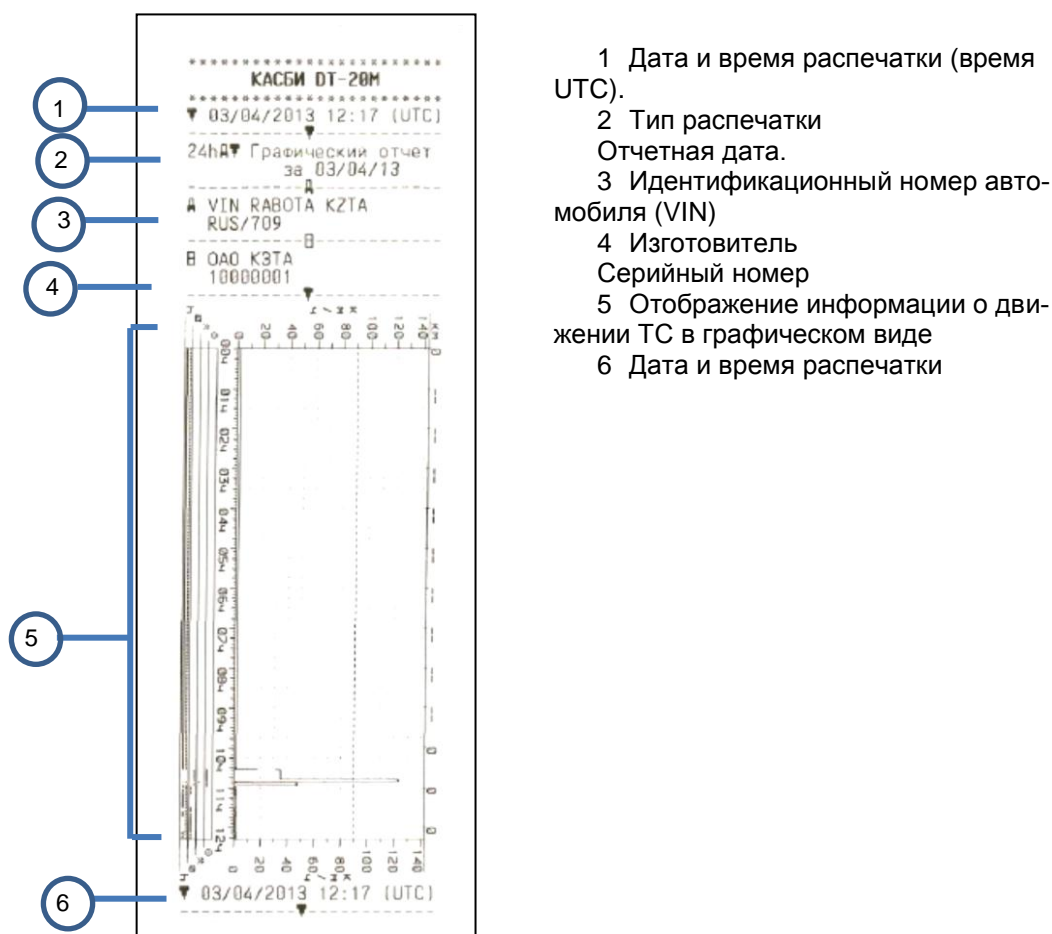


Рисунок 13

11 Коррекция

В режиме управления и калибровки возможна настройка следующих параметров:

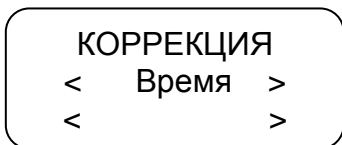
- времени;
- яркости печати;
- сдвига местного времени;
- включения/ отключения звукового и визуального оповещения.

Для коррекции любого параметра необходимо в подрежиме «Коррекция» нажать кнопку «←». Для выхода из режима без сохранения новых данных нажать кнопку **M**. Для записи в память тахографа нового значения нажать кнопку «←».

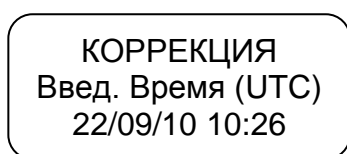
11.1 Коррекция времени

Для перехода в режим «Коррекция» в стандартном режиме работы тахографа нажать кнопку **M** длительно.

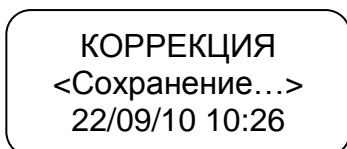
При помощи кнопок «<1», «2>» выбрать нужный пункт меню: «Коррекция». Нажать кнопку «↵»:



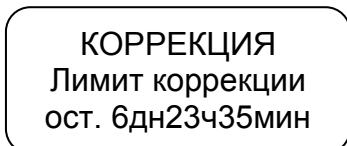
Для проведения коррекции времени нажать кнопку «↵». При помощи кнопок «<1», «2>» откорректировать значение времени. На индикаторе мигает значение минут, т.к. возможна коррекция в пределах 1 мин с интервалом не менее семи дней.



Для сохранения установленных параметров нажать кнопку «↵»:



При повторной попытке коррекции времени ранее, чем через семь дней на индикатор выдается сообщение с указанием интервала времени, после которого может быть проведена следующая коррекция:



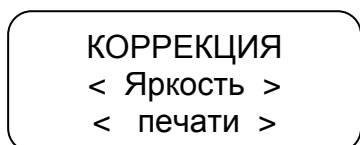
ВНИМАНИЕ: ЕСЛИ ВРЕМЯ UTC В ТАХОГРАФЕ ОТКЛОНЯЕТСЯ БОЛЕЕ ЧЕМ НА 20 МИН, ТАХОГРАФ ДОЛЖЕН БЫТЬ ОТКАЛИБРОВАН В МАСТЕРСКОЙ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ЦИФРОВЫХ ТАХОГРАФОВ.

11.2 Коррекция яркости печати

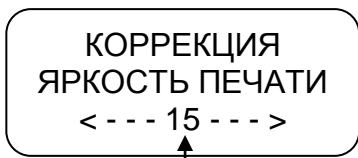
В стандартном режиме работы тахографа длительное нажатие кнопки **M**.

При помощи кнопок «<1», «2>» выбрать нужный пункт меню: «Коррекция». Нажать кнопку «↵».

При помощи кнопок «<1», «2>» в режиме «Коррекция» выбрать нужный пункт:

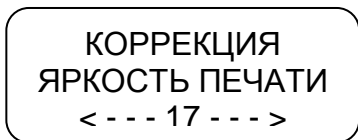


Для проведения коррекции печати нажать кнопку «↵»:



Текущее значение яркости печати

При помощи кнопок «<1», «2>» установить нужное значение яркости. Яркость может изменяться в пределах от 5 до 30.



Для сохранения установленных параметров нажать кнопку «↵»:

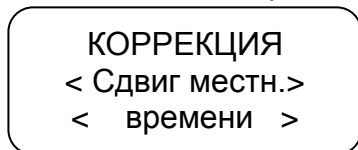


Производится печать теста устройства.

Для выхода из подрежима без сохранения параметров нажать кнопку **M**.

11.3 Установка сдвига местного времени

При помощи кнопок «<1», «2>» в режиме «Коррекция» выбрать нужный пункт - «Сдвиг местн. времени», нажать кнопку «↵».

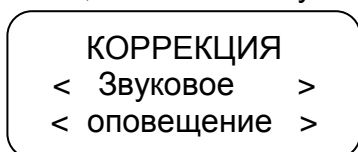


При помощи кнопок «<1», «2>» установить нужное значение. Сдвиг местного времени определяется по схеме часовых поясов. Схема часовых поясов приведена в приложении В.

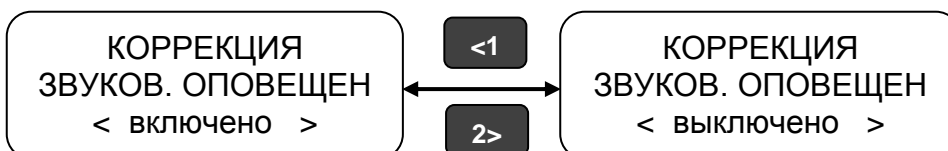
11.4 Звуковое оповещение

Данный пункт меню режима «Коррекция» предназначен для включения/отключения звукового оповещения о событиях, неисправностях, ошибках.

При помощи кнопок «<1», «2>» выбрать нужный пункт - «Звуковое оповещение», нажать кнопку «↵».



Нажать кнопку «↵».

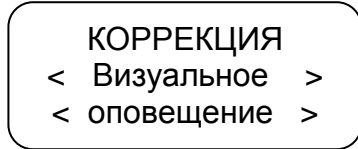


Нажать кнопку «↵».

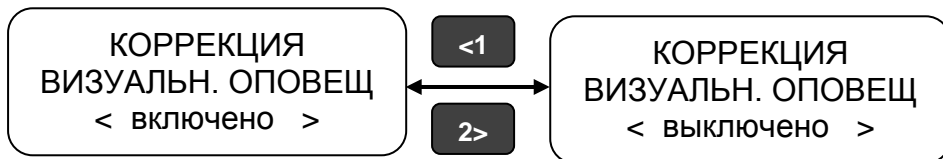
11.5 Визуальное оповещение

Данный пункт меню режима «Коррекция» предназначен для включения/отключения визуального оповещения (мигание светодиода на передней панели тахографа) о событиях, неисправностях, ошибках.

При помощи кнопок «<1», «2>» выбрать нужный пункт - «Визуальное оповещение».



Нажать кнопку «←».



Нажать кнопку «←».

11.6 Тест устройства

При помощи кнопок «<1», «2>» в режиме контроля выбрать нужный пункт меню: Тест устройства. Нажать кнопку «←». Производится печать теста устройства в соответствии с рисунком 14.

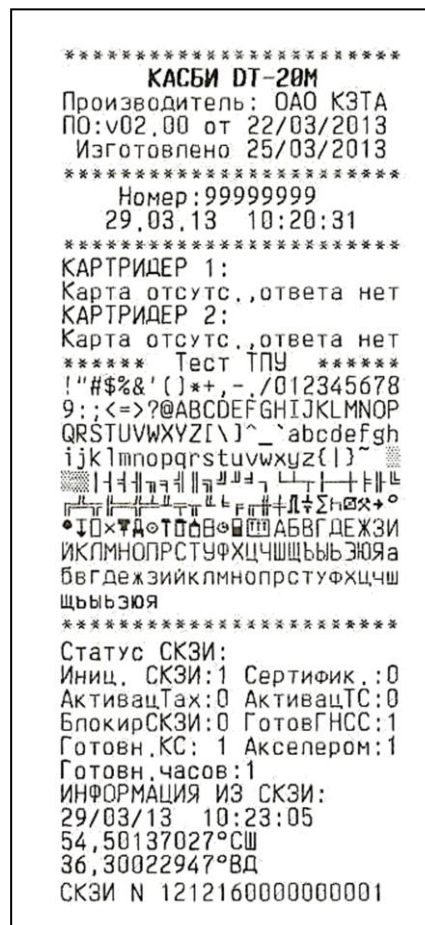


Рисунок 14

12 Техническое обслуживание

В течение всего срока эксплуатации тахографа водитель на рабочем месте производит следующие работы:

- визуальный осмотр, наружная чистка;
- проверка отсутствия внешних повреждений и сохранности пломб (расположение пломб в соответствии с рисунком 15);
- замена при необходимости рулона бумаги

Все прочие работы проводят специалисты мастерской.

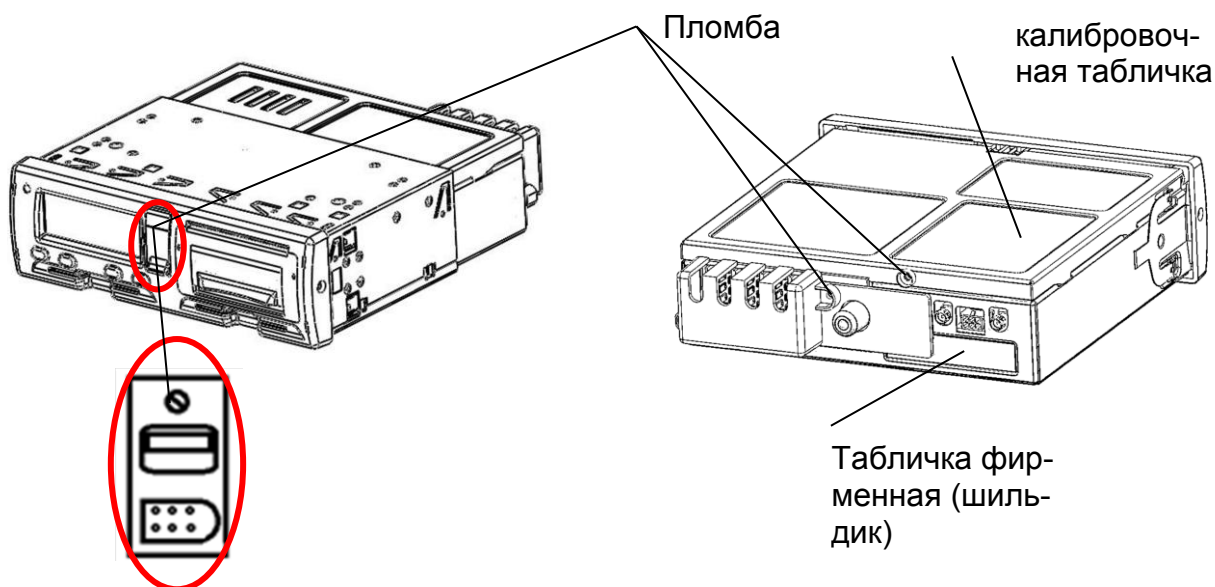


Рисунок 15